

## TEMPS DE LA CONSTRUCCIÓ. INICIS

### 1934



Al Butlletí Oficial de la Generalitat va sortir publicada una ordre per la qual es convocava un concurs per a la concessió de dues biblioteques populars a poblacions de més de 5.000 habitants.



Façana de la Biblioteca l'any 1937

A l'octubre hi van començar a treballar les dues bibliotecàries, Maria Mercè Rossell, com a directora, i Maria Prats, com auxiliar de biblioteca, que es van encarregar de classificar i catalogar els llibres que havien arribat des de la Central de Biblioteques Populars de Barcelona. També hi havia un lot de llibres per als soldats, cedits pel Servei de Biblioteques del Front. Els llibres eren col·locats a les prestatgeries fetes per cal Fusteret.

### 1937



He resultat:  
Primer. — És nomenada, a proposta unànime del Tribunal, la senyoreta Mercè Rossell i Rosal, Directora de la Biblioteca Popular d'Esparreguera, amb les obligacions annexes a l'esmentat càrrec i l' haver anual de 3.700 ptes. i l'augment que correspongui d'acord amb el Decret de Finances del 9 del passat mes de gener sobre el règim d'oficines i remuneració de funcionaris, quantitat que serà pagada amb càrrec al cap. 11, art. 11, partida 754, subpartida 44 de l'Anex xx del Pressupost de la Generalitat actualment en vigència.  
Segon. — És nomenada, a proposta unànime del Tribunal, la senyoreta Maria Prats i Rom, Bibliotecària auxiliar de la Biblioteca Popular d'Esparreguera, amb les obligacions annexes a l'esmentat càrrec i l' haver anual de 3.250 pessetes i l'augment que correspongui d'acord amb el Decret de Finances del 9 del passat mes de gener, quantitat que serà pagada amb càrrec al cap. 11, art. 11, partida 754, subpartida 44 de l'Anex xx del Pressupost de la Generalitat actualment en vigència.

Fotografia 7/9/1937 Full del Diari Oficial de la Diputació de Barcelona amb el nomenament de les dues bibliotecàries per a Esparreguera

### 1935



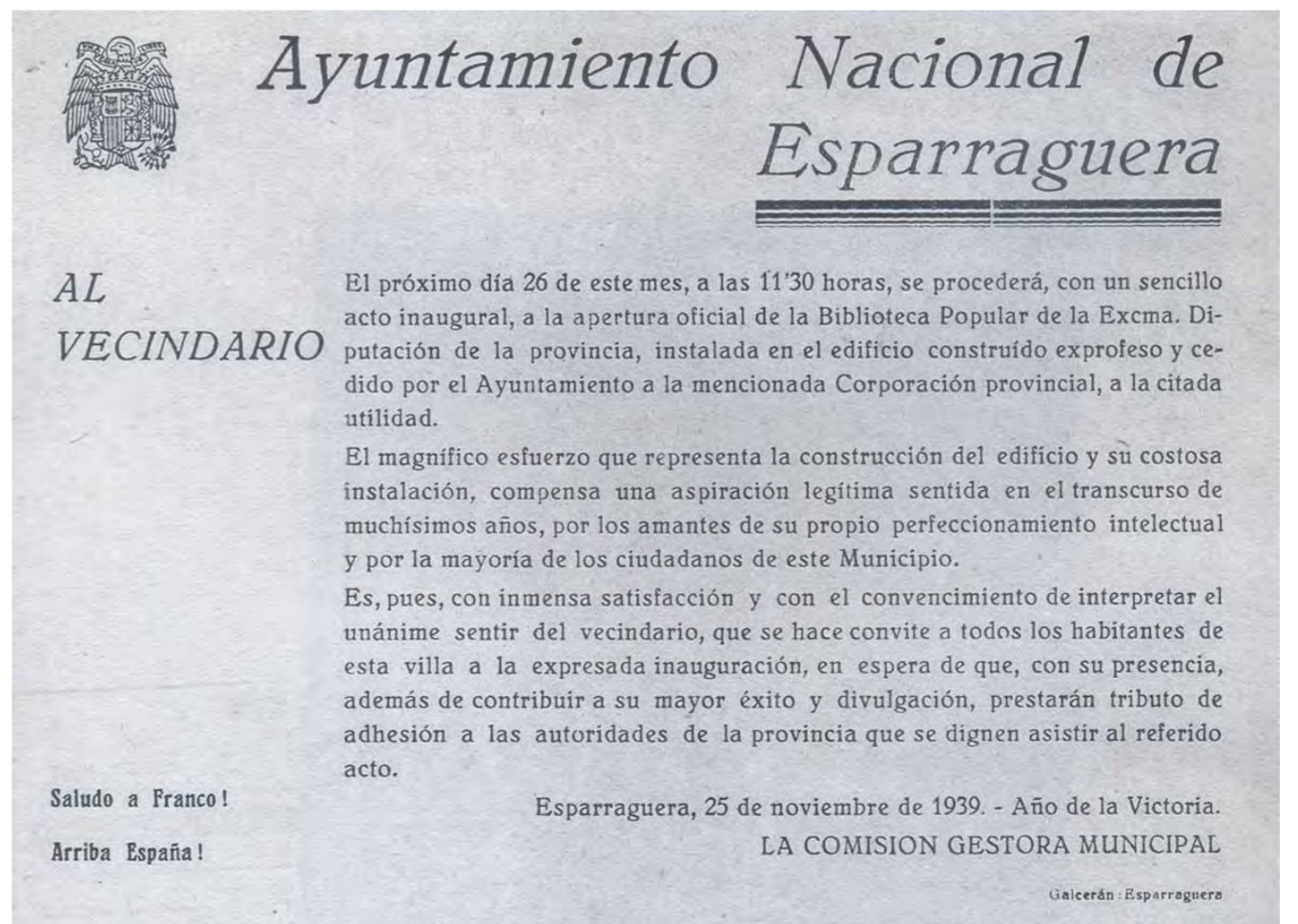
Fotografia: Façana de l'edificació l'any 1929

Al mes de juliol, l'Ajuntament presidit per l'alcalde Sr. Antoni Puig Marcet va comprar per 5.500 pessetes la casa número 3 de la plaça de Santa Eulàlia, en la qual havia nascut el beat Domènec Castellet, a Antoni Montoriol i Raspall, que juntament amb la casa número 2, propietat de l'Ajuntament, va servir per a ubicar-hi la Biblioteca.

Es va demanar un préstec de 75.000 pessetes a la Caixa de Pensions. L'arquitecte Maynés va presentar el projecte i se'n va encarregar de l'execució al contractista d'obres Joaquim Puig i Marcet.

El 19 de juny s'inaugura oficialment la biblioteca. L'acte és presidit pel conseller de Cultura de la Generalitat, Carles Pi i Sunyer, el director del servei de Biblioteques, Jordi Rubió, i les autoritats locals.

### 1938



### 1939



Fons: Col·lecció Local Biblioteca d'Esparraguera

fa una conferència sobre el tema "La Fiesta de la Raza: Esencia de la Hispanidad" i al novembre es fa un acte commemoratiu per la mort de José Antonio Primo de Rivera, amb la lectura del "Discurso de la fundación de Falange Española" del mateix José Antonio.

També i per a commemorar el Dia del Beat Domènec Castellet, es col·loca al vestíbul de la biblioteca una làpida commemorativa que en recorda el naixement, el martiri i la posterior mort al Japó.

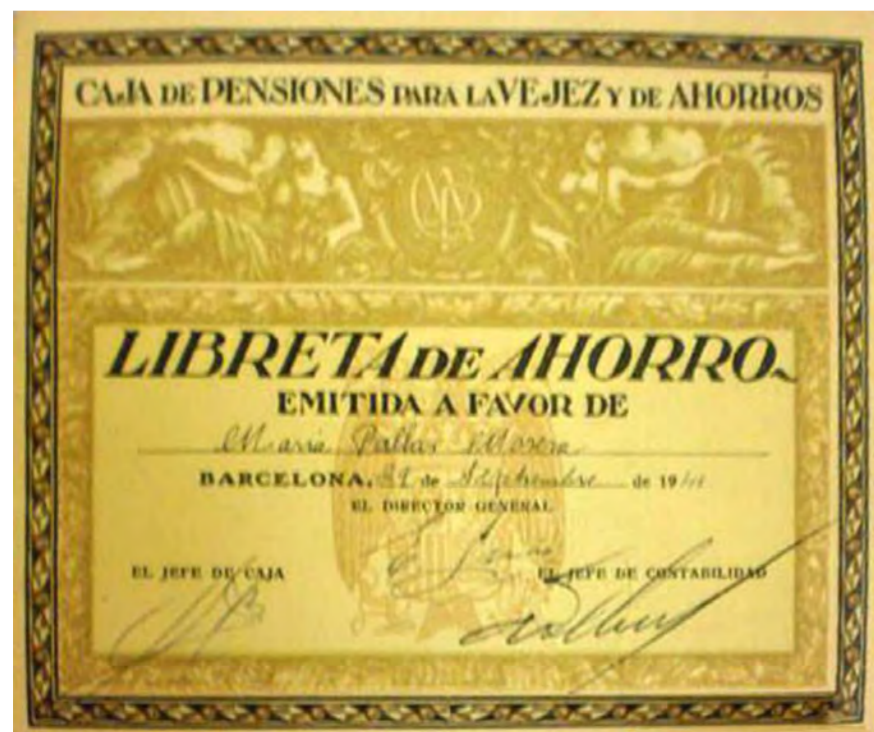
Es comença la col·lecció local i per això, es demana a l'impressor Galceran que reservi un exemplar de tot el que s'edita a la vila (programes, cartells...).

A partir d'aquell any les estadístiques mensuals que reflectien el moviment dels lectors es va dividir, depenent de l'edat, en *cadetes*, *flechas* i *pelayos*.

Al novembre a la biblioteca es fa un concert de piano i cant (piano cedit per Joan Batista, de cal Bacallaner). Margarida Alfonso va tocar el piano i el cant va anar a càrrec de la soprano lírica, Carmen Alfonso.

**1942** Per facilitar l'assistència de públic durant la visita de Franco a Barcelona, tots els organismes oficials incloent la biblioteca han de tancar.

L'Acadèmia Montserrat crea el grup infantil dels Amics de la Biblioteca, els integrants del qual han d'anar a la biblioteca almenys dos dies per setmana.



Libreta de Ahorro de 1941

Amèlia Fuster (alumna en pràctiques) explica el conte "Rosita la golosa usurero" en castellà. En acabar el petit lector Jaume Costa el repeteix en català, fet que estava prohibit des de 1940 per ordre del Govern Civil.



## 1940

A Esparraguera es viu intensament el nou ordre i la biblioteca no n'està exempta. Al juliol arriba una ordre que prohibeix parlar en català a les biblioteques.

A l'octubre a la "Fiesta de La Raza", es

Martí Mas ensenya els infants com fer un pessebre i construeix uns diorames que romanen al vestíbul durant les festes de Nadal. Al desembre l'Orfeó Gorgonsana va fer un concert nadalenc.

## 1950

Rafel Subirana diposita a la biblioteca un sarcòfag del s. IV trobat al terme d'Esparraguera, que conté un esquelet i una àmfora del s. XVI que procedeixen de l'antiga parròquia de Santa Maria del Puig.

## 1951

Es va rodar una escena de la pel·lícula *El Judas*, d'Ignacio Iquino i a l'octubre s'hi va instal·lar el telèfon.

## 1952

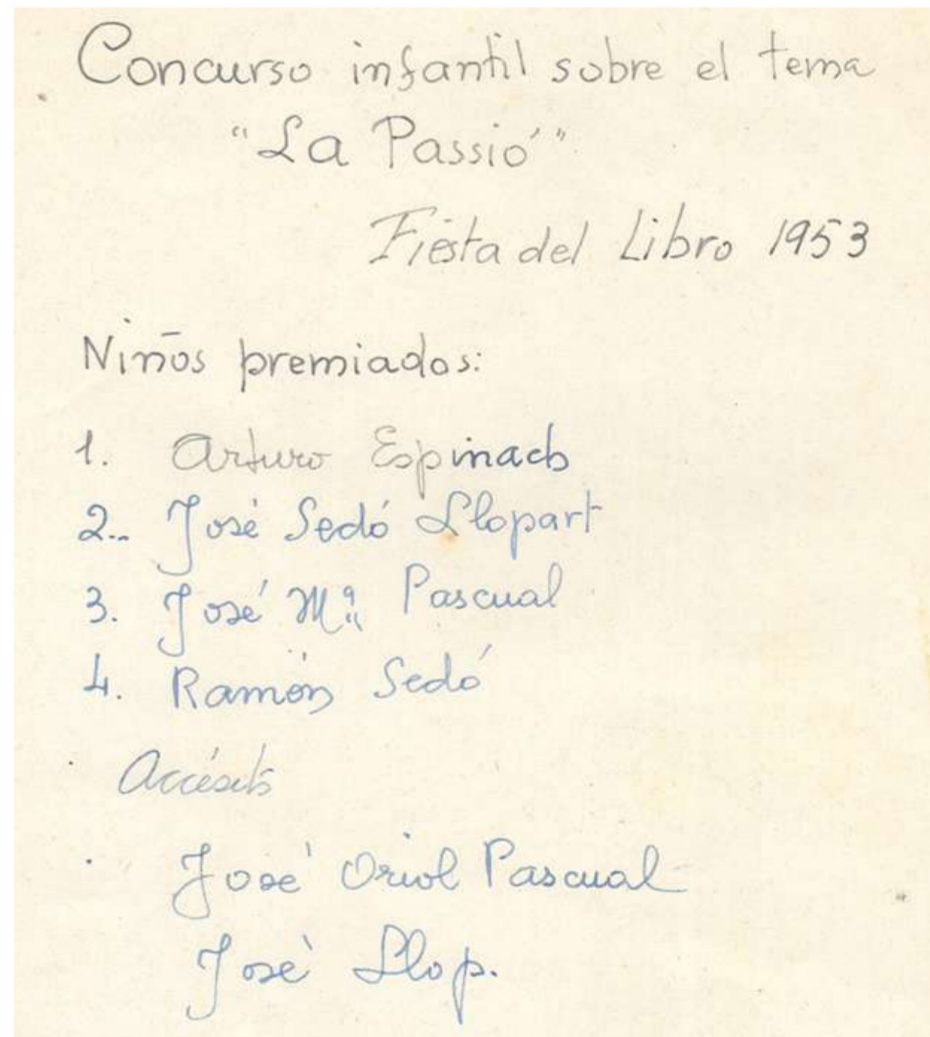
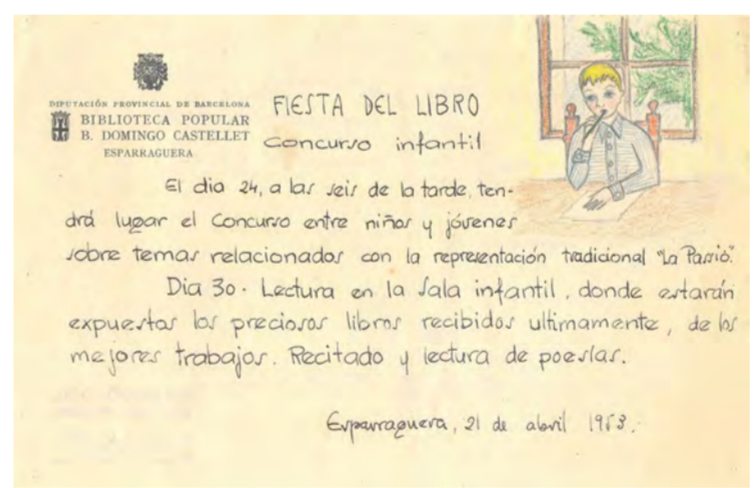


Fotografia (a dalt): Carme Rovira a l'esquerra, amb Ma. Teresa Boda i Teresa Rovira (arxiu personal de Teresa Rovira).

Teresa Rovira i Comes, filla del periodista i polític Antoni Rovira i Virgili, es va incorporar a treballar a la biblioteca i s'hi va estar fins a l'agost de 1958. El 2002 va rebre la Creu de Sant Jordi per la seva ben remarcable tasca en l'àmbit del llibre infantil i juvenil, singularment en llengua catalana, al qual ha dedicat un seguit de treballs on són especialment notoris el sentit de la feina ben feta i la voluntat de servei a Catalunya.

## 1953

Fotografia (dreta i a baix): Nom dels guanyadors del concurs infantil de la Fiesta del Libro. Programa de la Fiesta.



## 1943

La CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, dins d'una campanya de promoció de l'entitat, lliura 10 llibretes d'estalvis, amb 10 pessetes cadascuna, als lectors més assidus de la biblioteca.

Per primera vegada es duu a terme l'**Hora del cuento**, activitat adreçada als nens.

Amèlia Fuster (alumna en pràctiques) explica el conte "Rosita la golosa usurero" en castellà. En acabar el petit lector Jaume Costa el repeteix en català, fet que estava prohibit des de 1940 per ordre del Govern Civil.

Al mes de novembre es fa un homenatge a Santiago Rusiñol amb la lectura teatralitzada de l'obra *Cigales i formigues*, interpretada per Andreu Badia Tildo Ventura, Pere Franc i Pere Jorba, amenitzada per l'Orfeó Gorgonsana. Els decorats eren de Pere Millaret i la luminotècnia anava a càrrec de Josep Cuscó.

## 1956



## 1957

Al setembre es va fer la presentació pública de la Fundació Jaume Pasqual, a càrrec d'Orenci Valls, Enric Gili i Francesc Subirana. **1960**

L'Ajuntament va convocar el 1r Certamen Literari i la Biblioteca fa ser la dipositària dels treballs que van participar. Mn. Tomàs M. Puig va fer una conferència sobre "La influència de La Passió en el nostre poble". **1961**



**1962**

Fotografia: Conferència de Maria Aurèlia Capmany "El teatre dins el teatre". Companyia Adrià Gual

Al juny es va reunir el jurat del 1r Certamen Literari, convocat l'any anterior, i els premis atorgats van ser:

**1r Premi**, atorgat per l'Ajuntament, relatiu a un fet històric local, al Ramon Torruella i Satorra per "Esparraguera por España", amb el lema, *Indómitos del año 1808*.

**2n Premi**, atorgat pel Frente de Juventudes de la FET y de las JONS local, per a un treball de caire patriòtic, a Ignacio Oleart per "1º de Abril de 1962", amb el lema *En España empieza a amanecer*.

**3r Premi**, atorgat per la Parròquia Santa Eulàlia, a un treball de caire religiós, a Gustavo Pérez i Altirriba pel seu treball presentat amb el lema *Fent*.

**4t Premi**, atorgat per la Fundació Jaime Pascual al millor treball literari de tema lliure, a Ramon Torruella i Satorra per "Oda a Esparraguera", amb el lema *Cant nostàlgic a la vila nadiua*.

**5è Premi**, atorgat pel director de la Fundació Jaime Pascual al millor conte l'acció del qual es desenvolupi a Esparraguera o al seu terme, a Ramon Torruella i Satorra per, Luïsa Ortoñales, amb el lema *Pàgines viscudes esparraguerines*.



**1963**

Al gener es va organitzar el 1r. Concurs fotogràfic local, les obres es van presentar a la Biblioteca i es van exposar al públic per la Festa Major d'Hivern. Podem veure una fotografia de l'acte de lliurament dels premis.



**1964**  
Fotografia: Acte de la inauguració. 22/11/1964

Al novembre es va celebrar els 25 anys de la Biblioteca, prenent com a data d'inici el novembre de 1939. Entre els actes hi va haver el repartiment dels premis de l'Exposición-Concurso de Fotografías de La Passió, una conferència de Subirana, "Energía nuclear", la visita del director del Servei de Biblioteques de la Diputació i l'"Exposición de artesanía local" on es van poder veure treballs artesanals de vilatans, de fusteria; de ceràmica; de labors...



**1965**

Al juliol va visitar la Biblioteca el Luis Auguet, director de la Casa de la Moneda y Timbre, vilatà d'origen. Se l'obsequia amb una petita exposició de monedes i segells, cedits per vilatans aficionats a aquestes matèries.



**1966**



**1968**

1966: Conferència de Ramon Torruella sobre La Passió.

1968: Exposició de Ceràmiques Sedó

1969: Exposició de metalls. Treballs de Josep Navarro i Miró i Quima Guitard Comaposada



**1969**

Com a centre cultural es realitza el mes de gener un concert amb les corals infantils Egara i Esparraguera. Al febrer una de pintura amb obres dels mestres Pallejà, Busquets, Guitart... i al maig, la lectura dramatitzada de *La fam*, de Joan Oliver per la companyia de teatre GOC, amb comentaris de Feliu Formosa.

**1971**

La biblioteca rep en dipòsit 8 baionetes que es creu que són de l'any 1808 i que s'han trobat en obrir una rasa a la zona esportiva i una sepultura romana que també s'ha trobat al mateix indret. També es treballa per crear una biblioteca "filial" a Abrera.

**1972**



**1973**

Fotografia: Autorització del Govern Civil per fer la conferència

Al començament d'any se sol·licita al Govern Civil de Barcelona l'autorització per fer una conferència sobre l'obra pictòrica de Picasso per al mes de maig. El mes d'abril, es rep la visita d'un policia del *Gobierno Civil* per demanar dades del conferenciant (el professor Cervelló, de l'Escola professional d'Olesa de Montserrat) que ha de fer la xerrada sobre Picasso i expressant molt clarament que aquesta es limitarà a parlar de l'obra pictòrica, sense entrar en detalls de les seves idees polítiques. El dia 10 de maig, quan tot estava ja preparat, es rep una trucada de l'alcalde actual de la població no autoritzant la conferència a causa del fet que no s'havia rebut el permís de Govern Civil.

Els mesos de juny, juliol i desembre es fan diferents exposicions: esmalts de Kima Guitart, quadres del Concurs de pintura ràpida de l'Associació de Pares de Família i fotografies de la 1a Biennal Internacional de Fotografia.

Es continua fent les gestió per a la supervisió de la biblioteca d'Abrera que, com la del Bruc, serà filial d'Esparraguera.



**1974**

Fotografia: Pancarta de l'exposició de 500 anys del llibre en català

Durant el mes de març es va sol·licitar a la delegada provincial de la Secció Femenina que s'inclouguí la Biblioteca com a centre on poder fer el servei social. I al llarg de l'any van fer-la tres persones.

Al maig, sota la supervisió de l'Ajuntament, es convoca diverses persones de l'àmbit cultural i associatiu de la vila per tal d'organitzar els actes relatius a la celebració dels "500 años del libro impreso en catalán" [sic]. Hi assisteixen: Andreu Sitjà, de l'Associació de Pares de Família; Eloi Mestre, regidor; Francesc Subirana, cronista de la vila; Joan Serra, regidor; Josep Torres, president de la Casa de Cultura; Maria Pena, de la Secció Femenina; Maria Masferrer, bibliotecària; i Ramon Pons, regidor de Cultura. Al novembre va ser inaugurada una exposició sobre els 500 anys i es va acompanyar d'una xerrada sobre "Llibre, cultura i ensenyament" a càrrec de Francesc Vallverdú.

També, aquest mateix mes es va inaugurar la Biblioteca d'Abrera, filial d'Esparraguera i a l'octubre es reuneixen les persones que faran classes de català a les escoles de la vila. Els cursos seran subvencionats per Òmmiun Cultural i l'Ajuntament.

Al març es fa l'*Exposición fotográfica documental de la Villa de Esparraguera*. També s'hi poden veure també revistes locals, programes de festes i un escut de pedra que antigament formava part de la façana de l'Ajuntament. Al maig Ramon Cuello fa una dissertació sobre Miquel Àngel i la seva obra, acompanyada de diapositives, en Ramon Barnils imparteix un curs de català i Ramon Moragas, José M. Masjuan, Lluís Casassas i Joan Rendé fan conferències relacionades amb l'escola a Catalunya, la literatura catalana o la divisió comarcal. La biblioteca també és utilitzada com a lloc per a fer-hi reunions: al setembre Núria Vives, directora del CLA (Col·legi Lliure Adaptat), fa una trobada amb els pares abans de començar el curs.

**1975**

Durant el primer trimestre de l'any es va continuar fent el Servei Social a la biblioteca.

Al novembre, el dictador Franco mort i es declara tres dies de "Luto Oficial". S'obra una nova etapa social i política al país on la biblioteca no quedarà al marge.

Després de 30 anys es torna a escriure el Diari de la Biblioteca en català. **1976**

Al febrer es fa l'exposició "Les cases pairals d'Esparreguera", comissariada per Francesc Subirana, cronista de la vila. I al desembre es fa servir la biblioteca per a fer-hi una reunió entre pares i mestres per demanar una escola per als estudiants de BUP, ja que es trobaven pèssimament instal·lats al local de l'antic Frente de Juventudes.



Fotografia: Portada del número 1 del diari AVUI de 23 d'abril de 1976



Per a la Festa Major la biblioteca presenta l'exposició "El català a Esparreguera, 1939-1977", recull de documents escrits en català (programes, butlletins, publicacions...).

A l'abril Miquel Coll i Alentorn fa una conferència sobre la història dels Països Catalans i per les festes de Nadal, l'artista conegut com a Cesc (Francesc Vila) fa una exposició a la galeria d'Art 77, al carrer de l'Hospital, i una xerrada a la Biblioteca.



Fotografia: 24/2/1979 - Manifestació dels carrers de la vila de treballadors de Manufacturas Sedó



1980

Concert del Sextet vocal d'Esparreguera, format per Rita Maria Vila, Llàtzer Hidalgo, Dolors Ramon, Maria Rosa Balagué, Marta Batalla i Enric Piñero (10/5/1980)

Al juny es va commemorar el 50è aniversari de la Biblioteca i entre els actes organitzats va haver una trobada de totes les bibliotecàries que en algun moment van treballat a Esparreguera, un recull històric de fotografies d'aquest 50 anys i es va editar un punt de llibre per a l'ocasió.



1981

Fotografia: Classes de català amb el professor Llàtzer Hidalgo



1987

Acte de commemoració del 50è aniversari de la biblioteca. D'esquerra a dreta: Mariona Masferrer, l'actual bibliotecària; Ma. Mercè Rosell, la primera bibliotecària; Núria Ventura, directora de la Xarxa de Biblioteques Populars; Joan Serra i Francesc Subirana, alcalde i cronista de la vila, respectivament.

L'1 de desembre s'hi incorpora a la biblioteca en Marta Ribot i Cuartero per a substituir a Dolors Balaguer, jubilada el novembre passat.

1983



1988

Fotografia: 20/2/1988 Presentació del llibre *Un camí fràgil*, de l'esparreguerina Antònia Galceran i Monné, traduït al català per Rita Maria Vila. Lectura d'alguns fragments a càrrec de Ramon Carbó, Meritxell Sabaté i Olga Aurín.

11 de maig de 1984. Antoni Gascón, previ acord amb l'Ajuntament, deixa en dipòsit a la biblioteca les troballes arqueològiques que ha fet en el transcurs del temps i en espera d'un hipotètic futur museu.

1984



1985

Al febrer es va presentar el llibre de Rafael Subirana *Persones, coses i records d'Esparreguera*. Va fer la presentació el regidor de Cultura, Xavier Mas, i l'alcalde, i un grup de vaillets van llegir fragments del llibre.



1989

Fotografia: 25/11/1989 Acte de cloenda de les sessions de *Converses de teatre* amb Anna Lizaran, Joan Serra, Andreu Badia i Eulàlia Balaguer.

Al llarg del mes de novembre i sota el títol de *Converses de teatre*, es va fer un seguit de sessions amb la parti-

cipació de Joan Serra, alcalde d'Esparreguera, com a moderador i com a convidats: Andreu Badia, Eulàlia Balaguer, Pere Jorba, Rosa Moragues, Francesc Subirana, Joan Vives, Lluís Millaret, Dolors Simó, Baldomeu Vendrell, Josep Ninou, Pere Franch, Isabel Hipólito, Enric Martínez, Pere Cuscó, Quimet Puig, Lola Lizaran, Andreu Sitjà, Jaume Boladeras i Anna Lizaran.



1990

El 12 de febrer es va presentar el número 0 de la revista local 777 Comunica

Durant el mes d'abril es van fer les obres de condicionament i remodelació de la plaça a on està ubicada la biblioteca per ser de vianants i impedir el pas de cotxes.



25 de març. Hi va haver la presentació del primer llibre editat pel Col·lectiu Esparreguerí de Recerques (CER) titulat: Santa Maria del Puig

1996



1991

Fotografia: Festa de Santa Llúcia. Recital de poemes de Miquel Martí i Pol per TramaTeatre amb Ramon Carbó, Meritxell Sabaté i Ramon Besora (desembre).

27 de febrer. Es va començar a formar un nou grup de teatre, que es reunia a la biblioteca. Es va a nomenar TramaTeatre.



1997

Fotografia: L'Hora el conte. Els poemes del Bon Profit, de Martí i Pol, amb Meritxell Sabaté i Jaume Rovira.

1998

Al novembre es va fer un curset de tast de vins, amb la col·laboració de Joaquim Vila, enòleg i els vins de Ca n'Estruc.

1992

Març. Col·laboració amb Ràdio Esparreguera dins de l'espai *El gual permanent*. El Guillem i l'Emma, els Gegants d'Esparreguera, passen les seves vacances d'estiu a la biblioteca.



1993

12 de febrer. Presentació del llibre *Les colònies industrials. El cas de la Colònia Sedó*, de Gràcia Dorel-Ferré. A la presentació hi van assistir l'alcalde Joan Serra, Rita M. Vila, que en va fer la traducció, Mercè Renom, representant el Centre d'Estudis del Baix Llobregat, i multitud de persones que van omplir la sala de la Biblioteca.



1999

Al mes de març, la Fundació Caixa de Manresa va cedir l'exposició dedicada a la revista juvenil TBO que va aparèixer el primer número el 1917 i que va ser publicada fins al 1998.

**2001** 12 de gener. Entrevista entre el regidor de Cultura, i el Servei de Biblioteques, per estudiar la possible ubicació de la nova biblioteca.

**2002** 19 de setembre. El Ple municipal, per unanimitat de tots els seus components, acorda sol·licitar al Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya la cessió en propietat dels edificis que conformen l'antic teatre de L'Ateneu i que formen part del patrimoni transferit per l'Estat a la Generalitat de Catalunya.

**2003** 8 de març. Dia de la Dona Treballadora. Presentació del llibre *Les dones i la història al Baix Llobregat*, a càrrec de Gràcia Dorel Ferré i M. Luz Retuerta, historiadores i coautores del llibre.

**2004** 23 d'abril. Presentació del llibre *Rondalles de Montserrat*, de Pau Bertran i Bros, a càrrec de Jordi Serra, que n'ha fet l'adaptació per a infants.

**2005** Van ser dos anys dedicat a treball administratiu, tant de la Generalitat com de l'Ajuntament. Així doncs, el 13 de setembre de 2005, el Govern de la Generalitat adopta l'acord de cedir l'ús de la finca coneguda com l'Ateneu a favor de l'Ajuntament per un termini de trenta anys, amb destinació de Biblioteca municipal i altres equipaments públics.

**2006** El 3 d'octubre es publica al DOGC núm. 4.481 la Resolució per la qual se cedeix gratuïtament l'ús a favor de l'Ajuntament d'Esparreguera de la finca de l'Ateneu.

El 3 de març de 2006 es va signar amb la Generalitat la cessió gratuïta per a l'ús de la finca de l'Ateneu. Al març es va proposar a la Junta de Govern Local adjudicar el projecte bàsic i executiu de les obres de construcció a A.R.Q. Quiñoa y Asociados SL. A l'agost es va aprovar inicialment el projecte bàsic. L'acord va estar en exposició pública i es va aprovar definitivament el 15 de setembre de 2006.

**2007** 15 de febrer de 2007. Aprovació inicial del projecte executiu de construcció de la biblioteca i arxiu municipals a l'antic Ateneu, amb un pressupost de 4.317.236,68 € (IVA inclòs).

27 de març de 2007. Anunci al DOGC de la licitació del contracte d'obres de construcció de la biblioteca i arxiu municipal.



20 d'abril de 2007. Presentació del projecte constructiu de la nova biblioteca. D'esquerra a dreta: Sra. Masferrer, directora de la biblioteca; Sr. Moreno, regidor de Cultura; Sr. Quiñoa, arquitecte autor del projecte i un col·laborador seu.

Espectacle:

**UN PASSEIG PER LA PLAÇA DEL DIAMANT**

Gemma Sangerman (veu)  
Anna Carné (violoncel)

Diumenge 27 d'abril, a les 7 de la tarda  
Biblioteca Beat Domènec Castellet

1r CENTENARI DEL NAIXEMENT DE MERCÈ RODOREDÀ

**2008**

**DONES i TEATRE**

Lola Lizaran

Rosa Moragas

Isabel Hipólito

Eulàlia Balaguer

Anna Lizaran

Homenatge a les actrius i dramaturgues de l'escena catalana del segle XX i a cinc actrius esparreguerines, en representació de totes les dones que han fet teatre al nostre poble.

Sala municipal d'exposicions (C. dels Arbres, 38)  
Del 26 de febrer a l'1 de març de 2009  
Feries, de 19 a 21 h, festius, de 12 a 14 h i de 19 a 21 h  
Amb la col·laboració de la Biblioteca BDC i el CER

**2009**

**2010**

26 de març. Dia Internacional del Teatre. Lectura dramatitzada de *La filla del mar*, d'Àngel Guimerà i lectura del manifest.

Divendres, 26 de Març a les 10 de la nit  
A la Biblioteca Beat Domènec Castellet  
Celebració del DIA MUNDIAL DEL TEATRE

Lectura dramatitzada  
i lectura del manifest

**la filla del mar**  
d'àngel guimerà  
maria martin\_pau albacete\_núria escofet

sergi alcaniz\_mayte arcas\_gemma arcas\_ma rosa badia  
maribel balagué\_duna belmonte\_leandre calsina  
aurora cintas\_queralt\_cisterè\_joaquim dura  
isabel fernandez\_natalia garrido\_raúl luna\_david maeso  
ramon moratons\_pepi moreno\_marta pujol\_jordi ros  
lluís rovíra\_fàtima tovar\_mercè vallverdú

acte presentat per mariona masferrer i jaume rovíra



2012




dimecres, 21 de març  
dia internacional de la poesia  
biblioteca d'esperreguera  
8 tarda  
-primavera 2012-

ma rosa badia – maribel balagué  
isabel fernández - susanna guzmán  
isabel hipólito – àngels massip  
mariona masferrer - merixell sabaté  
núria valdeperas - paquita vives



**DIA INTERNACIONAL DE LA TRADUCCIÓ**  
DIVENDRES, 30 DE SETEMBRE DE 2011






*Without translation we would inhabit parishes bordering on silence.*  
(George Steiner)

Sense la traducció habitaríem paratges al llindar del silenci.

Hi participaran, M.Àngels Massip, Francesc Serra i Rita M. Vila

A Can Pasqual, divendres 30 de setembre  
A les 8 de la tarda

Organitza:  Amb la col·laboració de:  

2011

2013

